gult cyan magenta svart



# Sunnudagur 18. februar

**svf**

14.00 Aftur í Eysturgrønlandi: Kirsten Dam
14.40 Albert – danskur familjufilmur
16.00 Ungdómsmøti úr Meinigheitshúsinum í Havn
17.10 Okkara kokkar (e)
17.40 Tikarar í India – náttúrusending
18.30 Jumanji 3 (e)
19.00 Detektivurin og eg 3
19.50 Andakt við Páll Poulsen
20.00 Mánadagur undir Krákugjógv – um djóralæknatænastuna
20.30 Havanna – am. drama, óhósk. fyri smábørn
21.50 Kærleikssøga aldarinnar – Marlene Dietrich og John Wayne
22.15 Bókatátturin – norski rithøvundurin Jan Kjærstad
22.55 Jazzsøgan 8:12 – donsk dokumentar sending
23.45 Liðugt

**EUROSPORT**

07:30 Snowboard
08:00 Live Cross-Country Skiing
09:00 Alpine Skiing
10:00 Luge
10:45 Live Ski Jumping
13:00 Cross-Country Skiing
13:30 Live Cross-Country Skiing
13:45 Alpine Skiing
14:15 Live Tennis
16:00 Live Bobsleigh
17:00 Alpine Skiing
17:45 News
18:00 Live Bobsleigh
19:00 Live Luge
20:30 Athletics
22:00 News
22:15 All Sports
22:45 Tennis
00:15 News
00:30 Close

**BBC PRIME**

00.30 TLZ: »What have the 70s ever done for us?«
00.40 TLZ: »Background Brief - Time Travel for Beginners«
01.00 TLZ: »A Life of Time«
01.30 TLZ: »Background Brief«
01.45 TLZ: »What have the 90s ever done for us?«
02.00 TLZ: »Seeing through Mathematics – Wood, Brass and Baboon Bones«
02.30 TLZ: »Edison - the Invention of Invention«
03.30 TLZ: »Moral Panics - the Agony and the Ecstasy«
04.00 TLZ: »France in the Viewfinder«
04.30 TLZ: »Introduction to Psychology – Two Research Styles«
05.00 TLZ: »The Enlightenment: Reason and Progress«
05.30 TLZ: »Forecasting the Economy«
06.00 Bodger and Badger: »The Extra-Terrestrial Toothbrush«
06.15 Bodger and Badger
06.30 Playdays: »The Why Bird Stop«
06.50 Get Your Own Back
07.15 The Biz
07.40 Bodger and Badger: »A Smart Start«
07.55 Playdays: »The Playground Stop«
08.10 Run the Risk
08.35 The Really Wild Show
09.00 Top of the Pops
09.30 Top of the Pops 2
10.30 Dr Who: »Time-Flight«
11.00 Ready, Steady, Cook
11.30 Ready, Steady, Cook
12.00 Style Challenge: »Chiropractors«
12.25 Style Challenge: »Teen Girls«
13.00 Doctors: »A Matter of Community«
13.30 EastEnders Omnibus
15.00 Bodger and Badger
15.15 Playdays: »The Why Bird Stop«
15.35 Get Your Own Back
16.00 Caribbean Holiday
16.30 Antiques Inspectors: »Sherborne«
17.15 Antiques Roadshow
18.00 Changing Rooms: »St Ives«
18.30 Casualty: »Chinese Whispers«
19.30 Robbie Williams: »It Ain't Half Hot, Mum«
20.10 Top of the Pops Choice - Robbie Williams Special
20.40 Parkinson
21.00 Robbie Williams: »Some Mothers Do 'Ave 'Em«
21.40 Top of the Pops Special
22.25 Castaway 2000
23.25 Plotlands: »Chloe«

**BBC WORLD**

00.00 BBC News
00.30 Science World
01.00 BBC News
01.30 This Week
02.00 BBC News
02.30 Holiday
03.00 BBC News
03.30 Science World
04.00 BBC News
04.30 Correspondent
05.00 BBC News
05.30 This Week
06.00 BBC News
06.30 Waterworld
07.00 BBC News
07.30 Reporters
08.00 BBC News
08.30 Antonio Carluccio's Italian Feast
09.00 BBC News
09.30 This Week
10.00 BBC News
10.10 Idol Pursuits
11.00 BBC News
11.30 Click Online
12.00 BBC News
12.30 Science World
13.00 BBC News
13.10 Rock Family Trees
14.00 BBC News
14.10 Dateline London
15.00 BBC News
15.30 Waterworld
16.00 BBC News
16.10 Dancing In The Street
17.00 BBC News
17.30 This Week
18.00 BBC News
18.30 Holiday
19.00 BBC News
19.10 Idol Pursuits
20.00 BBC News
20.30 Science World
21.00 BBC News
21.10 Rock Family Trees
22.00 BBC News
22.30 Waterworld
23.00 BBC News
23.30 Dateline London

**3 VIASAT**

06:10 Børne-hjørnet med Disney
09:45 X-men
10:05 Hun så et mord
11:05 Baren - ugen der gik
14:40 Babewatch
15:10 Dawsons Creek - classic
16:05 Popular
17:00 Sabrina - skolens heks
17:30 Jacob og Lotte på nye eventyr
18:05 Stargate
19:00 Nye Fanger på Fortet
20:00 Søndagsfilmen: The Boxer
22:20 Bag kameraet: Forhekset
22:55 Strømer i L.A.
23:25 Mind Games
01:05 Drøm videre
01:35 I lovens navn
02:30 Walker, Texas Ranger
03:25 Godnat

**ÚTVARP FØROYA**

10.00 Tíðindi
10.05 Sunnudagsløtan
Katrin Nolsøe Joensen og Kári Sólstein stíla fyri
10.30 Sálmar og sangir (e)
Jóan Christian í Hesti og nakrir av sálmum hansara. Onnur sending. Jóhs. Andr. Næs leggur til rættis.
11.00 Úr konserthøllini
Edvard Nyholm Debes skipar fyri
12.00 Guðstænasta úr Hvalbiar kirkju
Ólavur Rasmussen, prestur, prædikar
13.10 Hon fekk ikki prestin, men prestagarðin
Hans Marius Debes sigur frá. Fyrstu ferð sent í 1962.
13.40 Trygg á føstum støði
Føroyskir sangir. Janus Mohr leggur til rættis
14.00 Tíðindi
14.15 Vit støkka inn á gólvið
Jógvan Arge hittir Brynjolv Dam á Argjum.
15.00 Kvøðuljómar
16.30 Menuettin
Jóannes S. Hansen leggur til rættis
17.30 Spyr bara (e)
Í útvarpsstovuni eru Turið Debes Hentze, Anna Sofía Restorff, Heri Mørkøre og Jógvan Fríðriksson. Jógvan Arge leggur til rættis
18.30 Tíðindini
18.40 Ítróttartíðindi
19.00 Sunnukvøld í Klaksvík
Fyrsta sending er barna- og familjusendingin Krás.
Hanna Vágsheyg og Ragnhild Ellingsgaard leggja til rættis.
20.00 Popp -Topp listin
Gunnar Nolsøe leggur til rættis
21.00 Sputnik
Sending við Eyðuni Klakkstein, Fróða Løkságarð og Kára Sólstein
21.45 Aktuelli gesturin
22.00 Sputnik
Eyðun Klakkstein, Fróði Løkságarð og Kári Sólstein leggja til rættis
23.00 Veðurtíðindi

**Rás 2 FM 102 FM 107**

09:45 Orðið
Bíbliulestur v/ Anju Hansen
10:00 Gospeltónleikur
13:00 Kelduvaðið
Sending úr bandasavninum hjá EVR-Studio. 1(9)
Møtirøð í 9 pørtum undir heitinum "Hvat siga Skriftirnar?". Hesaferð talar Andrew Sloan um evnið "Dópur og fylling Heilaga Andans". Upptøkan er frá 06.02.1963
14:00 Føroyskir sangir og sálmar
15:20 Tónleikur
16:00 Barnarásin
EvR-sending við luttøku av Skálafjørðinum
17:00 Tónleikur
21:15 Orðið (e)
Bíbliulestur v/ Anju Hansen
21:30 Tónleikur

**Lindin**

09.00 Byrjan – Dagsskrá
09.05 Lovsangur
09.30 Barnalindin
10.00 Okkara dagliga breyð
11.15 Framhaldssøgan "Føddur av nyggjum" av Charles Colson. Jóan Petur Jacobsen hevur umsett, Jónfinn Petersen lesur.
12.00 Møti
13.00 Dagsskrá
13.15 Okkara dagliga breyð (e)
13.45 Lívgandi Orð
13.30 Lovsangur
14.30 Barnalindin
15.00 Sjómanssendingin Vitin v/ M.C. Restorff (e)
16.00 Tónleikur.
17.55 Dagsins orð, eftir Svenning av Lofti.
18.00 Tónleikasending fyri tilkomin (e)
19.00 Møti
20.00 Barnalindin (e)
20.30 Okkara dagliga breyð (e)
21.00 Tónleikur
22.55 Dagslok
Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Vit gevast

## Mánadagur undir Krákugjógv

*– um djóralæknatænastuna*

Sjónvarpið var á vitjan á Djóralæknatænastuni ein tilvildarligan mánadag - og har høvdu tey úr at gera. Viðtala er fyrrapart uppi undir Krákugjógv, og tá eru tað fragdardjórini, sum oftast hundar og kettur, sum verða kannað og viðgjørd av teimum trimum djóralæknunum.

Tey hava merkt ein støðugan vøkstur í viðtalum, nú fleiri og fleiri fragdardyr verða innflutt.

Tíkin Tootsie er komin longu leiðina úr Miðvági, tí ein tonn hevur tikið ilt fyri seg. Onkur hundur skal geldast og ketturnar í Havn hava ikki altíð nakran góðan. Nyttudyrini, seyður og neyt, eru eisini ein stórur partur av arbeiðnum, og henda dagin varð eisini vitjað í fjósum í Norðra- og Havnardali.

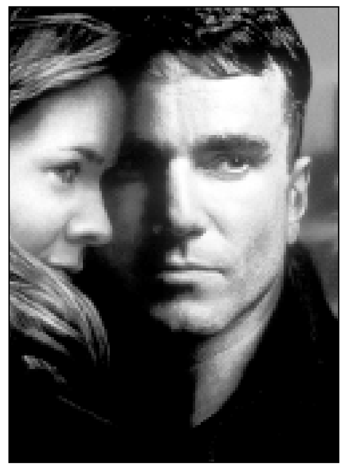
## Vit støkka inn á gólvið

**ÚF Sunnudagin kl. 14.15**

Brynjolvur Dam á Argjum er kollfirðingur. Hann er uppvaksin á Miðgerði, har foreldur hansara settu búgv. Í 1950 fór hann til skips við "Grønlandsfarinum" hjá sørvingum og fiskaði við bátum í Grønlandi í try ár. Hetta var spennandi, men gav ikki tað stóra, so hann smekkaði til, tá hann í 1953 fekk tjans við einum norskum skipi. Hann sigldi so við norðmonnum til 1972, tá hann fór í land at læra til timburmann. Árini við norðmonnum vóru góð. Jógvan Arge hittir Brynjolv Dam sunnudagin kl. 14.15.

## The Boxer

*– Írskt/amerikanskt drama frá 1997*



Daniel Day-Lewis hevur høvuðsleiklutin sum Danny Flynn, ið júst er leyslatin úr fongsli eftir at hava sitið fjúrtan ár handan rimarnar fyri at hava verið við í ólógliga virkseminum hjá IRA.

Meðan hann hevur sitið innibyrgdur hevur hann vent sær frá felagsskapinum IRA, og tí verður hann ikki móttikin sum krígshetja.

Tá hann er leyslatin, flytur hann aftur til gamla grannalagið, hóast fleiri ávaringar um ikki at bera so í bandi. Men skjótt verður Danny fangaður av fortíðini…

gult cyan magenta svart



# Mánadagur 19. februar

**svf**

18.30 Likkulikkuleia 64 (e)
19.00 Góð ráð
19.30 Læknin hevur orðið
20.00 Bløðrur í blóðinum 2:2 – um kavaraarbeiði
20.30 Okkara kokkar 27
21.00 Mannakroppurin - bretsk dokumentarrøð
21.50 Anna Karenina 4:4 – bretsk røð
22.50 Kvinnurnar í 1920'unum - ensk dokumentarrøð
23.40 Liðugt

**EUROSPORT**

07:30 Alpine skiing
08:30 Ski jumping
10:00 Tennis
11:00 Skeleton
12:00 Live cross-country skiing
14:15 Bobsleigh
15:15 Ski jumping
16:30 Cross-country skiing
17:15 News
17:30 Football
19:00 All sports
19:30 Nascar
21:00 Bobsleigh
22:00 News
22:15 Football
23:45 All sports
00:15 News
00:30 Close

**BBC PRIME**

00.10 TLZ: »Meet the Ancestors – Friends, Romans or Countrymen?/Rose Garden Mystery«
01.00 TLZ: »Horizon – Skeleton Key«
02.00 TLZ: »Frederick the Great and Sans Souci«
02.30 TLZ: »Musee D'Orsay«
03.00 TLZ: »Refining the View«
03.30 TLZ: »No Lay-Bys at 35,000 Feet«
04.00 TLZ: »Italianissimo – In Vacanza«
04.15 TLZ: »Italianissimo – Stile Italiano«
04.30 TLZ: »English Time – Get the Meaning - How Anthony Made a Friend«
04.50 TLZ: »Trouble at the Top – Ratner Returns«
05.30 TLZ: »Look Ahead«
06.00 Bodger and Badger: »Hat Ahoy!«
06.15 Playdays: »The Playground Stop«
06.35 Blue Peter
07.00 Dinosaur Detectives: »How Big Were the Dinosaurs?«
07.15 My Barmy Aunt Boomerang: »Choir for Hire«
07.30 Ready, Steady, Cook
08.00 Style Challenge: »Mounted Policewomen«
08.25 Real Rooms
08.50 Going for a Song
9.30 Top of the Pops 2
10.00 Jeremy Clarkson's Motorworld: »Detroit«
10.30 TLZ: »Horizon – The Limits to Birth«
11.30 Home Front in the Garden
12.00 Ready, Steady, Cook
12.30 Style Challenge: »Father and Son«
13.00 Doctors
13.30 EastEnders
14.00 Change That
14.25 Going for a Song
15.00 Bodger and Badger: »Hat Ahoy!«
15.15 Playdays: »The Playground Stop«
15.35 Blue Peter
16.00 Dinosaur Detectives: »How Big Were the Dinosaurs?«
16.15 My Barmy Aunt Boomerang: »Choir for Hire«
16.30 Top of the Pops
17.00 Fantasy Rooms: »Seventies«
17.30 Doctors: »Abide with Me«
18.00 Classic EastEnders
18.30 Jeremy Clarkson's Motorworld: »Iceland«
19.00 To the Manor Born
19.30 Keeping Up Appearances
20.00 Dalziel and Pascoe: »Bones and Silence«
21.00 Shooting Stars
21.30 Top of the Pops 2
22.00 Castaway 2000
23.00 Ballykissangel: »Brendan's Crossing«

**BBC WORLD**

00.00 BBC News
00.30 Reporters
00.45 Asia Today
01.00 BBC News
01.30 Correspondent
02.00 BBC News
02.30 Waterworld
03.00 BBC News
03.30 Dateline London
04.00 BBC News
04.30 Asia Today
04.45 Reporters
05.00 BBC News
05.30 Earth Report
06.00 BBC News
06.30 Antonio Carluccio's Italian Feast
07.00 BBC News
07.30 Euro Brief
08.00 BBC News
08.30 HARDtalk
09.00 BBC News
09.30 Correspondent
10.00 BBC News
10.30 HARDtalk
11.00 BBC News
11.30 Waterworld
12.00 BBC News
12.30 Correspondent
13.00 BBC News
13.30 HARDtalk
14.00 BBC News
14.15 World Business Report
14.30 Antonio Carluccio's Italian Feast
15.00 BBC News
15.30 Correspondent
16.00 BBC News
16.30 Asia Today
17.00 BBC News
17.30 HARDtalk
18.00 BBC News
18.15 World Business Report
18.30 Click Online
19.00 BBC News
19.30 World Business Report
19.45 World Sport
20.00 BBC News
20.30 HARDtalk
21.00 BBC News
21.30 Holiday
22.00 BBC News
22.30 World Business Report
23.00 BBC News
23.30 Earth Report

**3 VIASAT**

05:00 Børne-hjørnet med Disney
07:05 TV-shop
08:35 Garfield og venner
09:00 Alias Smith & Jones
10:00 Træneren
10:30 Horton-sagaen (G)
11:20 Horton-sagaen
12:10 Melrose Place - classic
13:05 Vild med dig
13:30 Panter-tanter
14:00 Mig og fremtiden
14:55 Baywatch
15:45 Min kære familie
16:10 Ricki Lake
17:10 Dagens Nyheder på TV3
17:30 Med på moden
18:00 Alle tiders barnepige
18:30 Baren
19:00 Baren - direkte
20:00 Mandagsbio: Far and Away
22:40 Baren (G)
23:10 Dagens Nyheder på TV3
23:20 Ti tommelfingre
23:50 Vore værste år
00:20 Strømer i L.A.
00:50 Kojak
01:50 Drøm videre
02:20 Simpsons
02:45 Vore værste år (G)
03:15 Ricki Lake (G)
04:15 Godnat

**ÚTVARP FØROYA**

07.00 Tíðindi
07.05 Morgunlestur
Jaspur Olsen í Vestmanna lesur
07.15 Barnaløtan
Katrin Nolsøe Joensen og Kári Sólstein stíla fyri
07.30 Tíðindi
07.35 Morguntónleikur
08.00 Tíðindi
08.03 Morgunrásin
09.00 Tíðindi
09.03 Morgunrásin
09.50 Morgunlestur (e)
Jaspur Olsen í Vestmanna lesur
10.00 Tíðindi
10.03 Fyrrapartsløg
Øssur Egholm stílar fyri
11.00 Tíðindi
11.03 Spurnarkapping millum framhaldsskúlar (e)
Hesaferð millum Skúlan á Ziskatrøð og Skúlan við Ósánna
12.00 Veðurtíðindi
12.02 Middagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tíðindini
12.40 Døgurðatónar
13.00 Sputnik (e)
Sending við Eyðuni Klakkstein, Fróða Løkságarð og Kára Sólstein
14.00 Alpha Proxima (e)
Fróði Løkságarð skipar fyri
15.00 Tíðindi
15.03 Crescendo (e)
Kári Olsen skipar fyri
16.00 Tíðindi
16.03 Rokkstovan
Rasmus Rasmussen skipar fyri
17.00 Tíðindini
17.05 Hvat nú?
Elis Poulsen leggur til rættis
18.05 Barnaløtan (e)
Katrin Nolsøe Joensen og Kári Sólstein stíla fyri
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tíðindini
19.00 Fremmandar vitjanir í Føroyum í eldri tíð
Fyrilestur eftir Hans J. Debes. Jógvan Arge lesur. Annar partur.
19.30 Livandi tónleikur
Ove Olsen skipar fyri
20.00 Hjá dvørgum í Níðafjøllum
Hans Tórgarð lesur 6. part av framhaldssøgu eftir Annfinni í Skála
20.30 Tónasláttur
Hans Egholm stílar fyri
21.00 Tíðindi
21.05 Dagsetur
Ginna Midjord skipar fyri
22.00 Estudio 2000
Tónleikasending hjá Kára Annand Berg
23.00 Tíðindi

**Rás 2 FM 102 FM 107**

10:45 Orðið
Bíbliulestur v/ Anju Hansen
11:00 Mix (e)
Beinleiðis sending við Sunnevu Petersen við gestum.
12:00 Tíðindi & Lýsingar
13:00 Leysaløtan
Innsløg, prát og tónleikur
14:00 Ynskiløtan
Heilsur frá lurtarunum
15:00 Tíðindi og lýsingar
15:15 Ynskiløtan (framhald)
16:00 Birgir Beinleiðis (e)
Birgir Sondum við gesti
17:00 Léttur tónleikur
18:00 Tíðindi og lýsingar
18:15 Tónleikur
19:00 Orð á leiðini (e)
Endursending frá hósdegnum. "Rættur hugburður í dagligum avbjóðingum". Jógvan Zachariassen leggur til rættis
19:30 Tónleikur
21:00 Tíðindi og lýsingar
21:15 Orðið (e)
Bíbliulestur v/ Anju Hansen
21:30 Halleluja
Andalig tónleikasending
Heine Lútzen leggur til rættis

**Lindin**

13.00 Byrjan – Dagsskrá
13.15 Okkara dagliga breyð
13.30 Framhaldssøgan "Føddur av nyggjum" av Charles Colson Jónfinn Petersen lesur (e)
14.00 Tónleikur
14.30 Tónleikur fyri børn
15.00 Bønarlinjan frá Hósdegnum (e)
17.00 Bønartænastan byrjar. Tlf. 321377, tilber at senda fax nr. 321379 Vit spæla lovsong tann næsta tíman.
17.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.00 Bønartænastan. Biði verður fyri bønarevnunum
20.00 Tónleikur fyri børn
20.30 Okkara dagliga breyð (e)
20.40 Tónleikur
21.00 "Vón fyri teg" v/ Sólbjørg Zachariassen
22.55 Dagslok
Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Vit gevast

## Okkara kokkar

Í Okkara kokkum hesaferð hevur Gudmund vitjan av tveimum dreingjum. Teir eita Rúni og Jón Hansen og saman við Gudmund fara teir at gera lasagnu og salat.

## Kvinnan í 1920'unum

*– ensk dokumentarsending*

**svf Mánakvøldið kl. 22.50**

Hetta er søgan um allar ommurnar, ið tóku valdið, eitt ættarlið av kvinnum, sum vóru slóðbrótarar. Aftaná 1. heimsbardaga blakaðu tær korsettini, kliptu bæði hárið og kjólan stuttan, dansaðu og ídkaðu ítrótt og tað ringasta av øllum – tær fóru at tjena sínar egnu pengar.

## Far and Away

*– Amerikansk romantiskt drama frá 1992*

Tom Cruise og Nicole Kidman hava leiklutirnar sum ávikavist ein fátækur ungur arbeiðari og ein spilt ríkmannadóttir, sum saman rýma til USA.

Her ætla tey bæði at gera dreymarnar um at gerast jarðareigarar til veruleika, men tað, ið byrjar sum eitt handilssamband, endar við at gerast kærleiki.